บริษัท ยางไทยปักษ์ใต้ จำกัด (Teck Bee Hang Co., Ltd.)

นโยบายการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน (Sustainable Procurement Policy)

บริษัท ยางไทยปักษ์ใต้ จำกัด มีความมุ่งมั่นในการจัดซื้อจัดจ้างยางธรรมชาติ ตลอดจนสินค้า วัตถุดิบ และบริการอื่น ๆ อย่างมีความรับผิดชอบ โปร่งใส และยั่งยืน โดยคำนึงถึงความถูกต้องตามกฎหมาย ความสามารถในการสอบกลับแหล่งที่มา การป้องกันการตัดไม้ทำลายป่า การเคารพสิทธิมนุษยชน และการสร้างคุณค่าทางเศรษฐกิจที่เป็นธรรมแก่เกษตรกรและผู้มีส่วนได้เสียในห่วงโซ่อุปทาน ควบคู่ไปกับการรักษาคุณภาพ ความสามารถในการแข่งขัน และความสามารถในการตอบสนองต่อความต้องการของลูกค้า

บริษัทฯ จึงกำหนดให้การจัดซื้อจัดจ้างดำเนินการตามหลักการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน โดยบูรณาการหลักการและแนวทางที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ ISO 20400:2017 Sustainable Procurement, กรอบนโยบายและหลักการของ GPSNR (Global Platform for Sustainable Natural Rubber), หลักการชี้แนะแห่งสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน (UN Guiding Principles on Business and Human Rights: UNGPs) และ ข้อกำหนดด้านการตรวจสอบสถานะตามระเบียบสหภาพยุโรป (EU) 2023/1115 ว่าด้วยสินค้าที่ปลอดจากการตัดไม้ทำลายป่า (EU Deforestation Regulation: EUDR) เพื่อให้มั่นใจว่าการจัดซื้อจัดจ้างของบริษัทฯ มีความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม สังคม และเศรษฐกิจตลอดห่วงโซ่อุปทาน

บริษัทฯ มุ่งมั่นที่จะทำงานร่วมกับผู้ขาย ผู้ส่งมอบ เกษตรกร และคู่ค้าทางธุรกิจอย่างต่อเนื่อง เพื่อส่งเสริมการดำเนินธุรกิจอย่างมีความรับผิดชอบ ยกระดับความโปร่งใสและการสอบกลับในห่วงโซ่อุปทาน ลดความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อมและสิทธิมนุษยชน และสนับสนุนการพัฒนาห่วงโซ่อุปทานยางธรรมชาติอย่างยั่งยืนในระยะยาว

Teck Bee Hang Co., Ltd. is committed to responsibly, transparently, and sustainably procuring natural rubber, as well as all other goods, raw materials, and services. The Company takes into consideration legal compliance, supply chain traceability, deforestation-free sourcing, respect for human rights, and the creation of fair economic value for farmers and other stakeholders throughout our supply chain, while maintaining product quality, competitiveness, and the ability to meet customer requirements.

The Company is committed to conducting procurement in accordance with sustainable procurement principles by integrating relevant principles and guidelines, including ISO 20400:2017 Sustainable Procurement, the policy framework and principles of the GPSNR (Global Platform for Sustainable Natural Rubber), the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights (UNGPs), and due diligence requirements under Regulation (EU) 2023/1115 on deforestation-free products (EU Deforestation Regulation: EUDR). These principles are applied to ensure that the Company's procurement practices are environmentally, socially, and economically responsible throughout the supply chain.

The Company is committed to continuously engaging with suppliers, farmers, and business partners to promote responsible business practices, enhance supply chain transparency and traceability, mitigate environmental and human rights risks, and support the long-term development of a sustainable natural rubber supply chain.

ขอบเขตและความรับผิดชอบ (Scope and Accountability)

นโยบายฉบับนี้ใช้กับการจัดซื้อจัดจ้างสินค้า วัตถุดิบ บริการ และยางธรรมชาติของบริษัทฯ รวมถึงการจัดซื้อผ่านคู่ค้า พ่อค้าคนกลาง ลานรับซื้อ ผู้รับเหมาช่วง และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในห่วงโซ่อุปทานตามความเหมาะสม บริษัทฯ กำหนดให้หน่วยงานจัดซื้อหน่วยงานความยั่งยืนหน่วยงานกฎหมายและกำกับดูแลและผู้บริหารที่เกี่ยวข้องมีหน้าที่ร่วมกันในการนำหลักการตามนโยบายนี้ไปปฏิบัติ

ติดตามประเมินผลและรายงานความก้าวหน้าอย่างเหมาะสมเพื่อให้การจัดซื้อจัดจ้างเป็นไปอย่างสอดคล้อง โปร่งใสตรวจสอบได้และสามารถตอบสนองต่อข้อกำหนดของกฎหมาย ลูกค้า และผู้มีส่วนได้เสีย

This Policy applies to the procurement of goods, raw materials, services, and natural rubber by the Company, including procurement through suppliers, intermediaries, collection centers, subcontractors, and other relevant parties in the supply chain, as appropriate. The Company assigns the Procurement function, Sustainability function, Legal and Compliance function, and relevant management to jointly implement, monitor, evaluate, and report progress on this Policy appropriately, to ensure that procurement is conducted consistently, transparently, accountably, and in a manner that responds to legal requirements, customer requirements, and stakeholder expectations.

แนวปฏิบัติการจัดซื้อทั่วไป (General procurement guidelines)

- บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อสินค้าและบริการโดยคำนึงถึง ความคุ้มค่า ประสิทธิภาพ และประสิทธิผล ในด้านคุณภาพ ความปลอดภัย ราคา และต้นทุนตลอดวงจรชีวิตของสินค้าและบริการ โดยพิจารณาผลกระทบและต้นทุนที่เกี่ยวข้องตลอดอายุการใช้งาน มิใช่พิจารณาจากราคาซื้อเริ่มต้นเพียงอย่างเดียว เพื่อให้การจัดซื้อจัดจ้างเกิดประโยชน์สูงสุดต่อบริษัทฯ และผู้มีส่วนได้เสีย พร้อมทั้งสนับสนุนการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน

  The Company is committed to procuring goods and services by considering value for money, efficiency, and effectiveness in terms of quality, safety, price, and the total life-cycle cost of goods and services. The Company considers the relevant costs and impacts throughout the life cycle, rather than focusing solely on the initial purchase price, in order to maximize value for the Company and its stakeholders while promoting sustainable procurement practices.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นดำเนินการจัดซื้อจัดจ้างด้วยความ ซื่อสัตย์ โปร่งใส เป็นธรรม และตรวจสอบได้ โดยปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบ มาตรฐานที่เกี่ยวข้อง หลักการกำกับดูแลกิจการที่ดี และจรรยาบรรณทางธุรกิจอย่างเคร่งครัด พร้อมทั้งคำนึงถึงผลกระทบและความเสี่ยงด้าน สิ่งแวดล้อม สังคม ธรรมาภิบาล สิทธิมนุษยชนและแรงงาน รวมถึงอาชีวอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน ตลอดห่วงโซ่อุปทาน เพื่อส่งเสริมการจัดซื้อจัดจ้างอย่างมีความรับผิดชอบและยั่งยืน

  The Company is committed to conducting procurement with integrity, transparency, fairness, and accountability, in full compliance with applicable laws, regulations, standards, good corporate governance principles, and business ethics. The Company also takes into consideration the potential impacts and risks related to environmental, social, and governance (ESG) factors, human rights and labor practices, as well as occupational health and safety throughout the supply chain, in order to promote responsible and sustainable procurement practices.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นส่งเสริมการจัดซื้อสินค้าและบริการที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม โดยพิจารณาผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมตลอดวงจรชีวิตของสินค้าและบริการ พร้อมทั้งส่งเสริมและสนับสนุนคู่ค้าและผู้ส่งมอบให้พัฒนาระบบและแนวทางการจัดการสิ่งแวดล้อมอย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงการนำเทคโนโลยีและนวัตกรรมที่ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการใช้พลังงาน การลดการใช้ทรัพยากร การป้องกันและลดมลพิษและการปล่อยก๊าซเรือนกระจก ตลอดจนการลดและจัดการของเสียอย่างเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ เพื่อร่วมกันลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและส่งเสริมการพัฒนาห่วงโซ่อุปทานอย่างยั่งยืน

  The Company is committed to promoting the procurement of environmentally friendly goods and services by considering their environmental impacts throughout their life cycle. The Company also encourages and supports suppliers and business partners in developing effective environmental management systems and practices, including the adoption of technologies and innovations that improve energy efficiency, reduce resource consumption, prevent and minimize pollution and greenhouse gas emissions, and reduce and effectively manage waste. These efforts aim to minimize environmental impacts and contribute to the sustainable development of the supply chain.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นส่งเสริมการจัดซื้อสินค้าและบริการจากคู่ค้าในท้องถิ่นและภายในประเทศ โดยพิจารณาความเหมาะสมด้านคุณภาพ ราคา ความสามารถในการส่งมอบ และมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง เพื่อสนับสนุนการพัฒนาผู้ประกอบการในประเทศ

ส่งเสริมการจ้างงาน การสร้างรายได้ และการกระจายโอกาสทางเศรษฐกิจสู่ชุมชน อันนำไปสู่การเสริมสร้างความเข้มแข็งและการพัฒนาอย่างยั่งยืนของเศรษฐกิจและชุมชนท้องถิ่น

The Company is committed to promoting the procurement of goods and services from local and domestic suppliers, taking into consideration the appropriateness of quality, price, delivery capability, and relevant standards. This aims to support the development of local and domestic businesses, promote employment and income generation, and create opportunities for economic value distribution within local communities, thereby contributing to the resilience and sustainable development of the local economy and communities.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นคัดเลือกและประเมินคู่ค้าด้วยกระบวนการที่ โปร่งใส เป็นธรรม ตรวจสอบได้ และปราศจากการเลือกปฏิบัติ โดยกำหนดหลักเกณฑ์การคัดเลือกที่ชัดเจนและเหมาะสมกับประเภทของสินค้าและบริการ พร้อมนำผลการดำเนินงานและความเสี่ยงด้าน สิ่งแวดล้อม สังคม และธรรมาภิบาล (ESG) รวมถึงการปฏิบัติตามกฎหมาย จริยธรรมทางธุรกิจ และมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง มาประกอบการพิจารณาคัดเลือกและประเมินคู่ค้า เพื่อส่งเสริมให้คู่ค้ามีการดำเนินธุรกิจอย่างมีความรับผิดชอบและยั่งยืนตลอดห่วงโซ่อุปทาน

  The Company is committed to selecting and evaluating suppliers through a transparent, fair, accountable, and non-discriminatory process, based on clear criteria appropriate to the type of goods and services. The Company incorporates suppliers' environmental, social, and governance (ESG) performance and risks, together with compliance with applicable laws, business ethics, and relevant standards, into the supplier selection and evaluation process. This approach aims to promote responsible and sustainable business practices among suppliers throughout the supply chain.

- บริษัทฯ กำหนดให้คู่ค้ารายใหม่ทุกราย (ร้อยละ 100) ศึกษาและลงนามรับทราบจรรยาบรรณคู่ค้าเพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน (Supplier Code of Conduct) เป็นเงื่อนไขหนึ่งของการขึ้นทะเบียนคู่ค้า ก่อนเริ่มทำธุรกรรมกับบริษัทฯ พร้อมทั้งจัดเก็บเอกสารการลงนามไว้เป็นหลักฐานประกอบทะเบียนคู่ค้า ทั้งนี้ คู่ค้าเดิมที่อยู่ในทะเบียนแล้วจะต้องดำเนินการให้ครบถ้วนภายในปี 2572

  The Company requires all new suppliers (100%) to review and sign an acknowledgement of the Supplier Code of Conduct for Sustainable Development as a condition of supplier registration, prior to commencing business with the Company, and shall retain the signed acknowledgement as evidence within the supplier register. Existing registered suppliers shall complete the same requirement by 2029.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดกลุ่มและประเมินคู่ค้าตามระดับความสำคัญและความเสี่ยง โดยพิจารณาความเสี่ยงที่อาจเกิดจากการดำเนินงานของคู่ค้าซึ่งอาจส่งผลกระทบในเชิงลบต่อ สิ่งแวดล้อม สังคม ธรรมาภิบาล สิทธิมนุษยชน และแรงงาน รวมถึงความเสี่ยงด้านกฎหมายและจริยธรรมทางธุรกิจ พร้อมทั้งกำหนดแนวทางและมาตรการที่เหมาะสมในการป้องกัน ลด และจัดการผลกระทบและความเสี่ยงดังกล่าว โดยติดตามและทบทวนผลการดำเนินงานอย่างต่อเนื่องตลอดห่วงโซ่อุปทาน เพื่อส่งเสริมให้คู่ค้ามีการดำเนินธุรกิจอย่างมีความรับผิดชอบและยั่งยืน

  The Company is committed to segmenting and assessing suppliers based on their level of importance and risk, taking into consideration potential risks arising from suppliers' operations that may have negative impacts on the environment, society, governance, human rights, and labor practices, as well as legal and business ethics risks. The Company establishes appropriate measures and actions to prevent, mitigate, and manage such impacts and risks, while continuously monitoring and reviewing suppliers' performance throughout the supply chain to promote responsible and sustainable business practices.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นปฏิบัติต่อคู่ค้าทุกรายอย่าง เท่าเทียม เป็นธรรม และปราศจากการเลือกปฏิบัติ โดยเคารพและส่งเสริมสิทธิมนุษยชนตลอดห่วงโซ่อุปทาน ไม่ละเมิดหรือแสวงหาประโยชน์โดยมิชอบจากทรัพย์สินทางปัญญาของคู่ค้าและบุคคลอื่น พร้อมทั้งให้ความสำคัญกับการรักษาความลับ การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของข้อมูล ตลอดจนป้องกันและต่อต้านการทุจริต การติดสินบน และพฤติกรรมทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสมในทุกรูปแบบ เพื่อสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจบนพื้นฐานของความไว้วางใจ ความโปร่งใส และความรับผิดชอบร่วมกัน

The Company is committed to treating all suppliers equally, fairly, and without discrimination, while respecting and promoting human rights throughout the supply chain. The Company shall not infringe upon or improperly exploit the intellectual property rights of suppliers or other parties and places importance on maintaining confidentiality, protecting personal data, and ensuring information security. The Company also commits to preventing and combating fraud, bribery, corruption, and all forms of improper business conduct, with the aim of building business relationships based on trust, transparency, and shared responsibility.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นสื่อสารและกำหนดขอบเขตงาน ข้อกำหนด เงื่อนไข และรายละเอียดของสัญญาให้มีความชัดเจน ครบถ้วน ถูกต้อง และโปร่งใส เพื่อให้บริษัทฯ และคู่ค้ามีความเข้าใจและรับทราบเงื่อนไขร่วมกันอย่างถูกต้อง ตรงกัน และเป็นธรรม รวมถึงลดความเสี่ยงจากความเข้าใจที่คลาดเคลื่อนและข้อพิพาทที่อาจเกิดขึ้นตลอดระยะเวลาของการดำเนินธุรกิจ

  The Company is committed to clearly communicating and defining the scope of work, requirements, terms, conditions, and contractual details in a complete, accurate, and transparent manner, ensuring that both the Company and its suppliers have a clear and mutual understanding of the agreed terms and conditions. This approach aims to ensure fairness, minimize the risk of misunderstandings, and prevent potential disputes throughout the business relationship.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นกำหนดให้คู่ค้าของบริษัทฯ สื่อสารและส่งต่อหลักการ ความคาดหวัง และข้อกำหนดด้านการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน การดำเนินธุรกิจอย่างมีความรับผิดชอบ และการบริหารจัดการห่วงโซ่อุปทานที่ยั่งยืนไปยังคู่ค้า ผู้รับเหมาช่วง และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในห่วงโซ่อุปทานของตน เพื่อส่งเสริมให้มาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อม สังคม ธรรมาภิบาล สิทธิมนุษยชน และจริยธรรมทางธุรกิจได้รับการนำไปปฏิบัติอย่างต่อเนื่องตลอดห่วงโซ่อุปทาน

  The Company is committed to requiring its suppliers to communicate and cascade the principles, expectations, and requirements regarding sustainable procurement, responsible business practices, and sustainable supply chain management to their own suppliers, subcontractors, and other relevant parties throughout their supply chain. This is intended to promote the consistent implementation of standards relating to environmental, social, and governance (ESG) practices, human rights, and business ethics throughout the supply chain.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นส่งเสริมความร่วมมือและพัฒนาศักยภาพของคู่ค้าอย่างต่อเนื่อง เพื่อเสริมสร้างขีดความสามารถในการแข่งขัน ยกระดับประสิทธิภาพและคุณภาพของสินค้าและบริการ ตลอดจนสนับสนุนให้คู่ค้าพัฒนาและนำเสนอสินค้าและบริการที่มีความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อม สังคม และผู้มีส่วนได้เสีย อันนำไปสู่การสร้างคุณค่าร่วมและการพัฒนาห่วงโซ่อุปทานอย่างยั่งยืนในระยะยาว

  The Company is committed to fostering collaboration and continuously developing the capabilities of its suppliers to enhance their competitiveness, improve the efficiency and quality of their goods and services, and encourage the development and provision of environmentally and socially responsible products and services. This approach aims to create shared value and contribute to the long-term sustainable development of the supply chain.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นชำระเงินให้แก่คู่ค้าภายในระยะเวลาและเงื่อนไขที่ได้ตกลงกันอย่างถูกต้องและเป็นธรรม โดยตระหนักว่าการชำระเงินที่ตรงเวลาเป็นส่วนสำคัญของความรับผิดชอบต่อคู่ค้า โดยเฉพาะคู่ค้ารายย่อยและผู้ประกอบการขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs) ซึ่งอาจได้รับผลกระทบจากความล่าช้าด้านกระแสเงินสด บริษัทฯ จึงให้ความสำคัญกับการบริหารจัดการการชำระเงินอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อสนับสนุนความมั่นคงทางธุรกิจและการเติบโตอย่างยั่งยืนของคู่ค้าและห่วงโซ่อุปทาน

  The Company is committed to making payments to suppliers accurately, fairly, and within the agreed payment terms and conditions. The Company recognizes that timely payment is an important aspect of responsible supplier management, particularly for small and medium-sized enterprises (SMEs), which may be more vulnerable to cash flow impacts caused by payment delays. The Company therefore places importance on effective payment management to support the business resilience and sustainable growth of suppliers and the supply chain.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นติดตามและประเมินผลการดำเนินงานด้านความยั่งยืนของคู่ค้าอย่างเหมาะสมตามระดับความสำคัญและความเสี่ยง โดยพิจารณาการปฏิบัติตามข้อกำหนดของสัญญา จรรยาบรรณคู่ค้า และหลักเกณฑ์ด้านสิ่งแวดล้อม สังคม ธรรมาภิบาล สิทธิมนุษยชน และแรงงาน เพื่อให้มั่นใจว่าสินค้าและบริการที่ส่งมอบเป็นไปตามข้อกำหนดที่ตกลงกัน รวมถึงกำหนดแนวทางการปรับปรุงและแก้ไขเมื่อพบประเด็นที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด และติดตามผลอย่างต่อเนื่องเพื่อส่งเสริมการพัฒนาคู่ค้าอย่างยั่งยืน

  The Company is committed to appropriately monitoring and evaluating suppliers' sustainability performance based on their level of importance and risk. The assessment considers compliance with contractual requirements, the Supplier Code of Conduct, and relevant environmental, social, governance, human rights, and labor standards, to ensure that goods and services delivered meet the agreed requirements. Where non-compliance or areas for improvement are identified, the Company will establish appropriate corrective and improvement actions and continuously monitor their progress to promote the sustainable development of suppliers.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นสื่อสาร เผยแพร่ และสร้างความตระหนักเกี่ยวกับหลักการและแนวทางการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืนแก่พนักงาน คู่ค้า พันธมิตรทางธุรกิจ และผู้มีส่วนได้เสียอย่างสม่ำเสมอ พร้อมส่งเสริมให้ผู้เกี่ยวข้องมีความรู้ ความเข้าใจ และมีส่วนร่วมในการนำหลักการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืนไปปฏิบัติ เพื่อสนับสนุนการดำเนินงานด้านความยั่งยืนอย่างต่อเนื่องตลอดห่วงโซ่อุปทาน

  The Company is committed to regularly communicating, promoting, and raising awareness of the principles and practices of sustainable procurement among employees, suppliers, business partners, and stakeholders. The Company also encourages relevant parties to develop knowledge and understanding and actively participate in implementing sustainable procurement principles, thereby supporting continuous sustainability performance throughout the supply chain.

- พนักงานที่ปฏิบัติงานด้านจัดซื้อจัดจ้างร้อยละ 100 ได้รับการอบรมด้านการจัดซื้ออย่างยั่งยืนอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง ตั้งแต่ปี 2027 เป็นต้นไป

  100% of procurement personnel shall receive training on sustainable procurement at least once per year, from 2027 onwards.

- บริษัทฯ มุ่งมั่นเปิดเผยผลการดำเนินงานด้านการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืนต่อผู้มีส่วนได้เสียอย่างโปร่งใสและสม่ำเสมอ โดยรายงานผลการดำเนินงาน ความก้าวหน้า และประเด็นสำคัญที่เกี่ยวข้องผ่านรายงานความยั่งยืนหรือรายงานในรูปแบบอื่นที่เหมาะสมเป็นประจำทุกปี เพื่อส่งเสริมความโปร่งใส ความรับผิดชอบ และความเชื่อมั่นของผู้มีส่วนได้เสียต่อการดำเนินงานด้านการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืนของบริษัทฯ

  The Company is committed to transparently and regularly disclosing its sustainable procurement performance to stakeholders. The Company shall report its performance, progress, and key relevant matters through its Sustainability Report or other appropriate reporting channels on an annual basis, in order to promote transparency, accountability, and stakeholder confidence in the Company's sustainable procurement practices.

แนวปฏิบัติการจัดหายางธรรมชาติ (Natural rubber sourcing guidelines)

ข้อกำหนดต่อไปนี้ใช้เพิ่มเติมจากแนวปฏิบัติการจัดซื้อทั่วไปของบริษัทฯ สำหรับการจัดหายางธรรมชาติ

The following requirements apply in addition to the Company's general procurement practices for natural rubber sourcing.

- การไม่ตัดไม้ทำลายป่า (Deforestation-Free)

  บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อยางธรรมชาติที่ปราศจากการตัดไม้ทำลายป่า โดยจะไม่รับซื้อยางธรรมชาติที่ผลิตจากพื้นที่ซึ่งเป็นป่าหรือมีสถานะเป็นป่า ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2563 และมีการเปลี่ยนแปลงสภาพพื้นที่เป็นพื้นที่เกษตรกรรมหรือการใช้ประโยชน์อื่น

ภายหลังวันดังกล่าว ทั้งนี้ ข้อกำหนดดังกล่าวให้ใช้กับการจัดซื้อยางธรรมชาติของบริษัทฯ ทุกตลาดและทุกปลายทาง โดยไม่คำนึงว่าสินค้าจะถูกจำหน่ายหรือส่งออกไปยังตลาดใด เพื่อส่งเสริมการอนุรักษ์ป่าไม้และป้องกันการสูญเสียพื้นที่ป่าตลอดห่วงโซ่อุปทาน

The Company is committed to procuring natural rubber that is free from deforestation. The Company shall not purchase natural rubber produced from land that was forested or classified as forest as of 31 December 2020 and was subsequently converted to agricultural or other land uses after that date. This requirement applies to all-natural rubber procurement activities, regardless of the destination market or end customer, in order to support forest conservation and prevent deforestation throughout the supply chain.

- การไม่เปลี่ยนแปลงพื้นที่คุ้มครองและพื้นที่ที่มีคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง (No Conversion of Protected and High Conservation Value Areas)

บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อยางธรรมชาติจากแหล่งผลิตที่ไม่ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงหรือทำลายพื้นที่คุ้มครองและพื้นที่ที่มีคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง โดยจะไม่รับซื้อยางธรรมชาติที่ผลิตจากพื้นที่ป่าสงวนแห่งชาติ อุทยานแห่งชาติ เขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่า พื้นที่ป่าชายเลน พื้นที่พรุ หรือพื้นที่อื่นใดที่ได้รับความคุ้มครองตามกฎหมาย รวมถึงพื้นที่ที่ได้รับการระบุหรือประเมินว่ามี คุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง (High Conservation Value: HCV) หรือมี ปริมาณคาร์บอนสะสมสูง (High Carbon Stock: HCS) บริษัทฯ จะดำเนินการตรวจสอบและประเมินแหล่งที่มาของยางธรรมชาติตามระดับความเสี่ยง เพื่อให้มั่นใจว่าการจัดซื้อยางธรรมชาติไม่สนับสนุนการเปลี่ยนแปลงพื้นที่ดังกล่าว และสอดคล้องกับกฎหมาย ข้อกำหนด และมาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้อง

The Company is committed to procuring natural rubber from sources that do not result in the conversion or degradation of protected areas or areas of high conservation value. The Company shall not purchase natural rubber produced from national reserved forests, national parks, wildlife sanctuaries, mangrove forests, peatlands, or other legally protected areas, including areas identified or assessed as having High Conservation Value (HCV) or High Carbon Stock (HCS). The Company shall conduct appropriate verification and risk assessments of natural rubber sources based on their level of risk to ensure that procurement activities do not contribute to the conversion or degradation of such areas and are consistent with applicable laws, requirements, and environmental standards.

- การผลิตที่ถูกต้องตามกฎหมาย (Legal Compliance)

บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อยางธรรมชาติที่ผลิตและจัดหาอย่างถูกต้องตามกฎหมายและข้อกำหนดของประเทศแหล่งผลิต โดยยางธรรมชาติต้องมาจากแหล่งผลิตที่มีสิทธิในการใช้ประโยชน์และการถือครองที่ดินอย่างถูกต้องตามกฎหมาย และปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องอย่างครบถ้วน รวมถึง กฎหมายและข้อกำหนดด้านสิ่งแวดล้อม กฎหมายป่าไม้และพื้นที่คุ้มครอง กฎหมายแรงงานและสิทธิมนุษยชน สิทธิและผลประโยชน์ของบุคคลภายนอก ตลอดจนกฎหมายด้านภาษี ศุลกากร และการค้า บริษัทฯ จะดำเนินการตรวจสอบและประเมินความถูกต้องตามกฎหมายของแหล่งที่มาของยางธรรมชาติตามระดับความเสี่ยง เพื่อป้องกันการจัดซื้อจากแหล่งผลิตที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย และส่งเสริมให้ห่วงโซ่อุปทานดำเนินงานอย่างมีความรับผิดชอบ โปร่งใส และตรวจสอบย้อนกลับได้

The Company is committed to procuring natural rubber that is produced and sourced in full compliance with the applicable laws and requirements of the country of production. Natural rubber shall originate from sources with lawful rights to land use and land tenure and shall comply with all relevant laws and regulations, including environmental laws and requirements, forestry and protected area regulations, labor and human rights laws, the rights and interests of third parties, as well as applicable tax, customs, and trade laws and regulations. The Company shall conduct appropriate verification and risk assessments of the legality of natural rubber sources based on their level of risk to prevent procurement from unlawful sources and promote a responsible, transparent, and traceable supply chain.

- การขึ้นทะเบียนและเอกสารประกอบแหล่งที่มา (Registration and Documentation)

บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อยางธรรมชาติจากเกษตรกรและคู่ค้าที่มีการขึ้นทะเบียนและได้รับอนุญาตอย่างถูกต้องตามกฎหมาย โดยเกษตรกรชาวสวนยางควรมีเอกสารหลักฐานที่สามารถยืนยันสถานะ สิทธิในการใช้ประโยชน์ที่ดิน และแหล่งที่มาของผลผลิตได้อย่างเหมาะสม ขณะที่พ่อค้าคนกลาง ลานรับซื้อ และโรงงานแปรรูปยางต้องมีใบอนุญาตและดำเนินการให้เป็นไปตาม

พระราชบัญญัติควบคุมยาง และพระราชบัญญัติโรงงานรวมถึงกฎหมายและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง บริษัทฯ กำหนดให้มีการจัดเก็บและบันทึกเอกสารสิทธิ์หรือหลักฐานการใช้ประโยชน์ในที่ดินของทุกแปลงในฐานอุปทานโดยตรง เพื่อสนับสนุนการตรวจสอบย้อนกลับ การตรวจสอบความถูกต้องตามกฎหมาย และการประเมินความเสี่ยงของแหล่งที่มาของยางธรรมชาติตลอดห่วงโซ่อุปทาน

The Company is committed to procuring natural rubber from farmers and suppliers that are duly registered and legally authorized to operate. Rubber farmers should possess appropriate supporting documents or evidence that can verify their status and the origin of their produce. Intermediaries, collection centers, and rubber processing facilities shall hold the required licenses and operate in compliance with the Rubber Control Act, the Factory Act, and other applicable laws and requirements. The Company requires the retention and recording of land title documents or evidence of lawful land use for all plots within the direct supply base to support traceability, verification of legal compliance, and risk assessment of natural rubber sources throughout the supply chain.

- ปริมาณยางธรรมชาติที่รับเข้าร้อยละ 100 สามารถสอบกลับถึงระดับตำบลได้ภายในปี 2570

  100% of incoming natural rubber volume shall be traceable to sub-district (tambon) level by 2027.

- สิทธิมนุษยชนและสิทธิแรงงานในฐานอุปทาน (Human Rights and Labor Rights)

  บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อยางธรรมชาติจากแหล่งผลิตที่เคารพและปฏิบัติตามหลักสิทธิมนุษยชนและสิทธิแรงงาน โดยกำหนดให้ปราศจาก แรงงานเด็ก แรงงานบังคับ แรงงานขัดหนี้ และการค้ามนุษย์ รวมถึงห้ามการยึดหรือเก็บรักษาเอกสารประจำตัวของแรงงานโดยมิชอบ และห้ามเรียกเก็บค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายในการจัดหางานจากแรงงาน สำหรับแรงงานข้ามชาติหรือแรงงานต่างด้าวที่ปฏิบัติงานในสวนยาง ต้องมีใบอนุญาตทำงานและเอกสารที่เกี่ยวข้องอย่างถูกต้องตามกฎหมาย รวมถึงได้รับเงื่อนไขการจ้างงานที่เป็นธรรมและชอบด้วยกฎหมาย ทั้งในด้าน ค่าจ้าง ชั่วโมงการทำงาน วันหยุด สิทธิประโยชน์ และการแบ่งปันผลผลิตกับคนกรีดยาง โดยต้องมีการกำหนดเงื่อนไขอย่างชัดเจน โปร่งใส และสามารถตรวจสอบได้ บริษัทฯ จะส่งเสริมให้คู่ค้าและผู้เกี่ยวข้องในฐานอุปทานปฏิบัติตามหลักสิทธิมนุษยชนและมาตรฐานแรงงานที่เกี่ยวข้อง และจะดำเนินการตรวจสอบ ประเมินความเสี่ยง และกำหนดมาตรการแก้ไขอย่างเหมาะสมเมื่อพบประเด็นที่ไม่สอดคล้องกับข้อกำหนด เพื่อป้องกันและลดความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชนและแรงงานตลอดห่วงโซ่อุปทาน

  The Company is committed to procuring natural rubber from sources that respect and comply with human rights and labor rights principles. The supply base shall be free from child labor, forced labor, bonded labor, and human trafficking. The unlawful retention or confiscation of workers' identity documents is prohibited, as is charging workers recruitment fees or related costs. Migrant or foreign workers employed on rubber plantations shall hold valid work permits and required legal documentation and shall be provided with fair and lawful employment conditions, including wages, working hours, rest days, benefits, and arrangements for sharing rubber production with rubber tappers. Such employment terms shall be clearly defined, transparent, and verifiable. The Company will encourage suppliers and relevant parties throughout the supply base to comply with applicable human rights and labor standards. The Company will also conduct appropriate verification and risk assessments and establish corrective measures where non-compliance is identified, in order to prevent and mitigate human rights and labor risks throughout the supply chain.

- สิทธิในที่ดินและสิทธิของชุมชน (Land and Community Rights)

  บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดซื้อยางธรรมชาติจากแหล่งผลิตที่เคารพและไม่ละเมิดสิทธิในที่ดินของเจ้าของที่ดิน ชุมชนท้องถิ่น และชนพื้นเมือง โดยต้องเป็นไปตามสิทธิที่ได้รับการรับรองตามกฎหมายและสิทธิตามจารีตประเพณีของชุมชนอย่างเหมาะสม ในกรณีที่เกี่ยวข้องกับการได้มา การเช่าซื้อ หรือการขยายพื้นที่เพาะปลูก บริษัทฯ สนับสนุนให้มีการดำเนินการตามหลัก การให้ความยินยอมโดยเสรี ล่วงหน้า และได้รับข้อมูลอย่างเพียงพอ (Free, Prior and Informed Consent: FPIC) จากผู้มีสิทธิและชุมชนที่เกี่ยวข้อง โดยกระบวนการต้องดำเนินไปอย่างโปร่งใส เป็นธรรม และปราศจากการบังคับหรือการข่มขู่ บริษัทฯ จะไม่รับซื้อยางธรรมชาติจากแปลงที่มีข้อพิพาทหรือข้อขัดแย้งด้านสิทธิในที่ดินที่ยังไม่ได้รับการแก้ไขหรือยุติอย่างเป็นทางการ เพื่อป้องกันการจัดซื้อที่อาจเกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิหรือสร้างผลกระทบในทางลบต่อชุมชนและผู้มีสิทธิในที่ดิน

The Company is committed to procuring natural rubber from sources that respect and do not infringe upon the land rights of landowners, local communities, and Indigenous Peoples, in accordance with legally recognized rights and the customary rights of local communities, as applicable. Where land acquisition, leasing, or the expansion of cultivation areas is involved, the Company supports the application of the principle of Free, Prior and Informed Consent (FPIC) from relevant rights holders and affected communities. Such processes shall be conducted transparently, fairly, and without coercion, intimidation, or undue pressure. The Company shall not purchase natural rubber from plots that are subject to unresolved land rights disputes or conflicts until such disputes have been formally resolved, in order to prevent procurement activities from contributing to rights violations or adverse impacts on communities and land rights holders.

- รายได้และการเสริมสร้างศักยภาพเกษตรกรรายย่อย (Smallholder Farmer Income and Capacity Building)

  บริษัทฯ มุ่งมั่นส่งเสริมและสนับสนุนการพัฒนาศักยภาพและความสามารถในการสร้างรายได้ของเกษตรกรรายย่อยในฐานอุปทาน โดยจัดให้มีหรือสนับสนุนการฝึกอบรมและองค์ความรู้ที่จำเป็น เช่น การปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี เทคนิคการกรีดยาง การเพิ่มประสิทธิภาพและผลผลิต การใช้สารเคมีทางการเกษตรอย่างปลอดภัย ตลอดจนการจัดทำและจัดเก็บเอกสารที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติตามข้อกำหนดของห่วงโซ่อุปทาน บริษัทฯ ให้ความสำคัญกับการดำเนินงานอย่างเป็นธรรมและการสร้างคุณค่าร่วม โดยจะไม่ผลักภาระต้นทุนหรือค่าใช้จ่ายที่เกิดจากการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความยั่งยืนไปยังเกษตรกรรายย่อยเพียงฝ่ายเดียว และจะพิจารณาแนวทางการสนับสนุนหรือแบ่งปันภาระที่เหมาะสม เพื่อเสริมสร้างความมั่นคงด้านรายได้ ความสามารถในการแข่งขัน และความยั่งยืนของเกษตรกรรายย่อยและห่วงโซ่อุปทานในระยะยาว

  The Company is committed to promoting and supporting the capacity development and income-generating potential of smallholder farmers within its supply base. The Company shall provide or support training and access to relevant knowledge, including Good Agricultural Practices (GAP), rubber tapping techniques, productivity and efficiency improvement, safe use of agricultural chemicals, and the preparation and maintenance of documents required to comply with supply chain requirements. The Company places importance on fair practices and shared value creation. Compliance costs and expenses arising from sustainability requirements shall not be disproportionately transferred to smallholder farmers alone. The Company will consider appropriate mechanisms to provide support or share such costs, with the aim of strengthening the income security, competitiveness, and long-term sustainability of smallholder farmers and the supply chain.

- การจัดการสิ่งแวดล้อมในระดับแปลง (Farm-Level Environmental Management)

  บริษัทฯ มุ่งมั่นส่งเสริมให้เกษตรกรและคู่ค้าในฐานอุปทานนำแนวทางการจัดการที่รับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมมาใช้ในระดับแปลง โดยให้ความสำคัญกับการอนุรักษ์และฟื้นฟู ดิน น้ำ และความหลากหลายทางชีวภาพ การใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพ และการลดการใช้สารกำจัดศัตรูพืชและสารเคมีทางการเกษตรที่มีความเป็นอันตรายสูง พร้อมทั้งส่งเสริมการใช้แนวทาง วนเกษตร (Agroforestry) และการปลูกพืชแซมในสวนยางตามความเหมาะสมของพื้นที่ เพื่อสนับสนุนระบบการผลิตยางธรรมชาติที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมและมีความยั่งยืนในระยะยาว

  The Company is committed to encouraging farmers and suppliers within its supply base to adopt environmentally responsible practices at the farm level, with a focus on the conservation and restoration of soil, water, and biodiversity, efficient resource use, and the reduction of highly hazardous pesticides and agricultural chemicals. The Company also promotes agroforestry and intercropping in rubber plantations, where appropriate to local conditions, to support environmentally responsible and sustainable natural rubber production over the long term.

- บริษัทฯ กำหนดให้พ่อค้าคนกลางและลานรับซื้อรายใหม่ 100% ที่จัดส่งยางธรรมชาติให้แก่บริษัทฯ ต้องผ่านกระบวนการ ขึ้นทะเบียนและประเมินตามหลักเกณฑ์ที่บริษัทฯ กำหนด รวมถึงลงนามรับทราบและยอมรับ จรรยาบรรณคู่ค้า (Supplier Code of Conduct) และข้อกำหนดด้านการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืนที่เกี่ยวข้อง

  พ่อค้าคนกลางและลานรับซื้อต้องจัดเก็บและรักษาข้อมูลและเอกสารที่สามารถ ระบุตัวตนของเกษตรกรและแหล่งที่มาของยางธรรมชาติในแต่ละเที่ยวการส่งมอบ เพื่อสนับสนุนการตรวจสอบย้อนกลับและการประเมินความเสี่ยงของแหล่งที่มา และต้องให้

ความร่วมมือในการตรวจสอบหรือการตรวจประเมินโดยบริษัทฯ หรือผู้ตรวจประเมินที่ได้รับมอบหมาย เพื่อยืนยันความสอดคล้องกับข้อกำหนดและมาตรฐานที่เกี่ยวข้อง

The Company requires 100% of new intermediaries and natural rubber collection yards supplying natural rubber to the Company to undergo the registration and assessment process in accordance with the criteria established by the Company. They are also required to acknowledge and accept the Supplier Code of Conduct and applicable sustainable procurement requirements.

Intermediaries and collection yards are required to maintain and retain information and documentation sufficient to identify farmers and the origin of natural rubber for each delivery, in order to support traceability and source risk assessment. They are also required to cooperate with inspections or audits conducted by the Company or appointed assessors to verify compliance with applicable requirements and standards.

การแจ้งเบาะแสและการรับเรื่องร้องเรียน (Whistleblowing and Grievance)

บริษัทฯ มุ่งมั่นจัดให้มีกลไกการร้องเรียนและการแจ้งเบาะแสที่เกี่ยวข้องกับนโยบายการจัดซื้อจัดจ้างอย่างยั่งยืน โดยให้ดำเนินการตาม นโยบายการแจ้งเบาะแสและช่องทางการร้องเรียนของบริษัทฯ ช่องทางดังกล่าวต้องสามารถเข้าถึงได้อย่างสะดวกและเป็นธรรมสำหรับพนักงาน เกษตรกร คนกรีดยาง พ่อค้าคนกลาง ผู้รับซื้อ สมาชิกชุมชน และผู้มีส่วนได้เสียหรือผู้ได้รับผลกระทบอื่น ๆ โดยไม่เลือกปฏิบัติ บริษัทฯ จะจัดให้มีช่องทางการร้องเรียนและการแจ้งเบาะแสที่เหมาะสมกับบริบทของพื้นที่จัดหา รวมถึงจัดให้มีข้อมูลและช่องทางการสื่อสาร ทั้งภาษาไทยและภาษาหลักที่แรงงานข้ามชาติในพื้นที่สามารถเข้าใจได้ พร้อมให้ความสำคัญกับการรักษาความลับ การคุ้มครองข้อมูลของผู้ร้องเรียนและผู้แจ้งเบาะแส ตลอดจนการป้องกันการตอบโต้หรือการกลั่นแกล้ง เพื่อให้ผู้มีส่วนได้เสียสามารถแจ้งข้อกังวลหรือข้อร้องเรียนได้อย่างปลอดภัยและมั่นใจ บริษัทฯ จะดำเนินการรับเรื่อง ตรวจสอบ ประเมิน และแก้ไขข้อร้องเรียนอย่างเหมาะสม เป็นธรรม และโปร่งใส รวมถึงติดตามผลและดำเนินการแก้ไขหรือป้องกันเมื่อพบประเด็นที่ไม่สอดคล้องกับนโยบายหรือข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง

The Company is committed to establishing grievance and whistleblowing mechanisms for matters related to this Sustainable Procurement Policy, in accordance with the Company's Whistleblowing and Grievance Policy and established reporting channels. These channels shall be accessible, fair, and available to employees, farmers, rubber tappers, intermediaries, collectors, community members, and other relevant stakeholders or affected parties, without discrimination. The Company shall provide appropriate grievance and whistleblowing channels that reflect the context of the sourcing areas, including information and communication channels available in Thai and the primary languages spoken by migrant workers in the sourcing areas. The Company shall ensure the confidentiality and protection of complainants and whistleblowers and take appropriate measures to prevent retaliation, intimidation, or harassment, enabling stakeholders to raise concerns safely and with confidence. The Company shall receive, review, assess, and address grievances in an appropriate, fair, and transparent manner, including monitoring the resolution process and implementing corrective or preventive actions where non-compliance with this Policy or relevant requirements is identified.

การติดตาม ทบทวน และรายงานผล (Monitoring, Review and Reporting)

บริษัทฯ จะทบทวนนโยบายฉบับนี้เป็นประจำอย่างน้อยทุกสามปี หรือเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงที่มีนัยสำคัญด้านกฎหมาย ข้อกำหนดของลูกค้า มาตรฐานสากล ความเสี่ยงด้านห่วงโซ่อุปทาน หรือบริบททางธุรกิจ เพื่อให้เนื้อหาของนโยบายยังคงทันสมัย เหมาะสม และสามารถนำไปปฏิบัติได้อย่างมีประสิทธิผล ทั้งนี้ บริษัทฯ จะติดตามผลการดำเนินงานตามนโยบายผ่านตัวชี้วัดหรือข้อมูลที่เหมาะสม เช่น ความครอบคลุมของการขึ้นทะเบียนคู่ค้า การประเมินความเสี่ยง การสอบกลับแหล่งที่มา การดำเนินการแก้ไข และข้อร้องเรียนที่เกี่ยวข้องกับห่วงโซ่อุปทาน

The Company shall review this Policy at least every three years, or when there are significant changes in laws, customer requirements, international standards, supply chain risks, or business context, to ensure that the Policy remains current, appropriate, and effectively implementable. The Company shall monitor performance under this Policy through appropriate indicators or information, such as supplier registration coverage, risk assessments, source traceability, corrective actions, and grievances related to the supply chain.

Mr. Lee Keng Seng

Chief Executive Officer

Teck Bee Hang Co., Ltd.

30th June 2026